

| Roztwór/ system | Kraj lub region pochodze nia | Zakwalifikowane użycie | Składnik aktywny | Rodzaj środka dezynfekcyjn ego | Kolumny zgodności | | | | | | | |
|--|---------------------------------------|---------------------------|--------------------------|---|-------------------|------------------|-----|----------------|-------|-------|------------------|-----|
| | | | | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Czwartorzędo wy związek amonyowy (maks. 0,8% subst. czynnej) | Wszystkie | Spryskanie/ przetarcie | QUAT | LLD, ILD | T,C | T,C | T,C | T,C,H | T,C,H | T,C,H | T,C | T,C |
| RAPICIDE Glut | US | Zanurzenie ¹ | Aldehyd glutarowy | HLD, S | T,C ⁸ | T,C ⁸ | N | T | T | T | T,C ⁸ | T |
| RAPICIDE OPA /28 | US | Zanurzenie ¹ | Aldehyd orto- ftalowy | HLD | T,C ⁸ | T,C ⁸ | N | T | T | T | T,C ⁸ | T |
| RAPICIDE PA | US | Zanurzenie ¹ | Kwas nadoctowy | HLD | N | T,C ⁸ | N | T | T | T | T,C ⁸ | N |
| RAPICIDE PA Single Shot | US | AR | Kwas nadoctowy | HLD | N | T,C ⁸ | N | T | T | T | T,C ⁸ | N |
| Revital-Ox RES ERT | US | Zanurzenie ¹ | Nadtlenek wodoru | HLD | T,C ⁸ | T,C ⁸ | N | T ³ | T | T | N | T |
| Rivascop | FR | Spryskanie/ przetarcie | QUAT | LLD, ILD | T,C | T,C | T,C | T,C,H | T,C,H | T,C,H | T,C | T,C |
| Salvanios pH 10 | FR | Spryskanie/ przetarcie | QUAT | LLD, ILD | T,C | T,C | T,C | T,C,H | T,C,H | T,C,H | T,C | T,C |
| Sani-24 | US | Spryskanie/ przetarcie | Alkohol, QUAT | LLD, ILD | T | T | T | H | H | T,H | T | T |
| Sani-Cloth Active | DE | Przetarcie | QUAT | LLD, ILD | T,C | T,C | T,C | T,C,H | T,C,H | T,C,H | T,C | T,C |
| Sani-Cloth AF | US | Przetarcie | QUAT | LLD, ILD | T,C | T,C | T,C | T,C,H | T,C,H | T,C,H | T,C | T,C |
| Sani-Cloth AF3 | US | Przetarcie | QUAT | LLD, ILD | T,C | T,C | T,C | T,C,H | T,C,H | T,C,H | T,C | T,C |

| Roztwór/ system | Kraj lub region pochodze nia | Zakwalifikowane użycie | Składnik aktywny | Rodzaj środka dezynfekcyjn ego | Kolumny zgodności | | | | | | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|---------------------------|--|---|-------------------|------------------|-----|----------------|----------------|-------|------------------|-----|
| | | | | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Sani-Cloth Bleach | US | Przetarcie | Podchloryn sodowy | LLD, ILD | T,C | T,C | T,C | C | C | C | T,C | T,C |
| Sani-Cloth CHG 2% | UK | Spryskanie/ przetarcie | Alkohol, glukonian chloroheksydyny | LLD, ILD | T | T | T | H | H | T,H | T | T |
| Sani-Cloth HB | US | Przetarcie | QUAT | LLD, ILD | T,C | T,C | T,C | T,C,H | T,C,H | T,C,H | T,C | T,C |
| Sani-Cloth Plus | US | Przetarcie | Alkohol, QUAT | LLD, ILD | T | T | T | H | H | T,H | T | T |
| Sani-Cloth Prime | US | Przetarcie | Alkohol, QUAT | LLD, ILD | T | T | T | H | H | T,H | T | T |
| Sekucid N | FR | Zanurzenie ¹ | Aldehyd glutarowy | HLD, S | T,C ⁸ | T,C ⁸ | N | T | T | T | T,C ⁸ | T |
| Sekusept Aktiv | DE | Zanurzenie ¹ | Kwas nadoctowy | HLD | N | T,C ⁸ | N | T | T | T | T,C ⁸ | T |
| Sekusept Easy | DE | Zanurzenie ¹ | Kwas nadoctowy | HLD | N | T,C ⁸ | N | T | T | T | T,C ⁸ | T |
| Sekusept Plus | DE | Zanurzenie ¹ | Glukoprotamina | HLD | T,C ⁸ | T,C ⁸ | N | T | T | T | T,C ⁸ | T |
| Seria TEE | FR | AR | Zależny od roztworu | HLD | N | N | N | T ⁷ | T ⁷ | N | N | N |
| Soluscope P/ Soluscope A | FR | AR | Kwas nadoctowy | HLD | N | N | N | N | T | N | N | N |
| Chusteczki Sono Ultrasound | US | Przetarcie | QUAT | LLD, ILD | T,C | T,C | T,C | T,C,H | T,C,H | T,C,H | T,C | T,C |
| Steranios 2% | FR | Zanurzenie ¹ | Aldehyd glutarowy | HLD, S | T,C ⁸ | T,C ⁸ | N | T | T | T | T,C ⁸ | T |

| Roztwór/ system | Kraj lub region pochodze nia | Zakwalifikowane użycie | Składnik aktywny | Rodzaj środka dezynfekcyjn ego | Kolumny zgodności | | | | | | | |
|---------------------|---------------------------------------|--|--|---|-------------------|-----|---|-------|-------|--------------------------|-----|---|
| | | | | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| STERRAD 100S | US | AR | Nadtlenek wodoru | S | N | N | N | N | N | T ⁶ , C, H | N | N |
| Super Sani-Cloth | US | Przetarcie | Alkohol, QUAT | LLD, ILD | T | T | T | H | H | T,H | T | T |
| TD-5 | US | Myjnia- dezynfektor TD-100, myjnia- dezynfektor TEEClean | Aldehyd glutarowy | HLD | N | N | N | T | T | N | N | N |
| TD-8 | US | Myjnia- dezynfektor TD-100, myjnia- dezynfektor TEEClean | Aldehyd orto- ftalowy | HLD | N | N | N | T | T | N | N | N |
| TD-12 | US | Reprocesor TD-200 | Kwas nadoctowy | HLD | N | N | N | T | T | N | N | N |
| TEEZyme | US | Myjnia- dezynfektor TEEC lean | Enzymy, środki powierzchniowo czynne | CL | N | N | N | T,C,H | T,C,H | N | N | N |
| Gąbka TEEZyme | US | Czyszczenie wstępne | Enzymy, środki powierzchniowo czynne | CL | N | N | N | T,C,H | T,C,H | N | N | N |
| TEEZymeMC | US | Czyszczenie wstępne | Enzymy, środki powierzchniowo czynne | CL | T,C | T,C | N | T,C,H | T,C,H | T | T,C | T |

| Roztwór/ system | Kraj lub region pochodze nia | Zakwalifikowane użycie | Składnik aktywny | Rodzaj środka dezynfekcyjn ego | Kolumny zgodności | | | | | | | |
|---|---------------------------------------|---|---|---|-------------------|------------------|-----|-------|-------|-------|------------------|-----|
| | | | | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Tristel Duo | UK | Aplikacja piany/ przetarcie | Dwutlenek chloru | HLD | T,C | T,C | N | N | N | N | T,C | T,C |
| Tristel Fuse do systemu Stella | UK | Stella System | Dwutlenek chloru | HLD | T,C ⁸ | T,C ⁸ | N | T | T | T | T,C ⁸ | T |
| Tristel Multi- Shot | UK | Zanurzenie ¹ | Dwutlenek chloru | HLD | T,C ⁸ | T,C ⁸ | N | T | T | T | T,C ⁸ | T |
| Chusteczki Tristel Sporicidal | UK | Przetarcie | Dwutlenek chloru | HLD | T,C | T,C | T,C | T,C,H | T,C,H | T,C,H | T,C,H | T,C |
| Chusteczki Tristel Trio / Tristel Trio Trace | UK | Chusteczki Pre- clean, Sporicidal i Rinse | Enzymy, środek powierzchniowo czynny, dwutlenek chloru | CL, HLD | T,C | T,C | T,C | T,C,H | T,C,H | T,C,H | T,C | T |
| trophon2 | AU | Myjnia- dezynfektor trophon2 | Nadtlenek wodoru | HLD | T,C ⁸ | T,C ⁸ | N | N | N | N | T,C ⁸ | T,C |
| Chusteczki czyszczące trophon Companion Cleaning Wipes | AU | Przetarcie | QUAT | LLD, ILD | T,C | T,C | T,C | T,C,H | T,C,H | T,C,H | T,C | T,C |
| trophon EPR | AU | Myjnia- dezynfektor trophon EPR | Nadtlenek wodoru | HLD | T,C ⁸ | T,C ⁸ | N | N | N | N | T,C ⁸ | N |

| Roztwór/ system | Kraj lub region pochodze nia | Zakwalifikowane użycie | Składnik aktywny | Rodzaj środka dezynfekcyjn ego | Kolumny zgodności | | | | | | | |
|----------------------|---------------------------------------|---------------------------|---|---|-------------------|------------------|-----|-------|-------|-------|------------------|-----|
| | | | | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Vaposeptol | FR | Spryskanie/ przetarcie | Alkohol, biguanid | LLD, ILD | T | T | T | H | H | T,H | T | T |
| Virox 5 RTU | CA | Przetarcie | Nadtlenek wodoru | LLD, ILD | T,C | T,C | T,C | T,C,H | T,C,H | T,C,H | T,C | T,C |
| Wavicide -01 | US | Zanurzenie ¹ | Aldehyd glutarowy | HLD, S | T,C ⁸ | T,C ⁸ | N | T | T | T | T,C ⁸ | T |
| Wip'Anios Excel | FR | Przetarcie | QUAT, biguanid, środek powierzchniowo czynny | CL, LLD, ILD | T,C | T,C | T,C | T,C,H | T,C,H | T,C,H | T,C | T,C |
| Wip'Anios Premium | FR | Przetarcie | QUAT, biguanid, środek powierzchniowo czynny | CL, LLD, ILD | T,C | T,C | T,C | T,C,H | T,C,H | T,C,H | T,C | T,C |

1. Nie zanurzać ani nie moczyć złącza. Produkty te można stosować w automatycznych myjniach-dezynfektorach (AR) zgodnie z procedurami opisanymi w dokumencie *Konserwacja i czyszczenie systemów ultrasonograficznych oraz głowic*.
2. Antigermix S1 i Hypernova Chronos nie są zatwierdzone do stosowania z głowicami 3D6-2, 3D8-4, V6-2, V8-4, V9-2, VL13-5 i VL13-5 Compact.
3. Środki Oxygenon-I i Revital-Ox RESERT mogą powodować lekkie odbarwienie elastycznego trzonu głowic S7-3t i S8-3t. Odbarwienie nie wpływa na bezpieczeństwo użytkownika ani działanie urządzenia.
4. Łagodne roztwory mydła nie zawierają drażniących składników i nie powodują podrażnienia skóry. Nie mogą zawierać substancji zapachowych, olejów ani alkoholi. Środki odkażające do rąk nie są dopuszczone do stosowania.

5. Antigermix E1 może odbarwić plastikowe elementy głowic przezprzetykowych.
6. Informacje na temat określonych roztworów używanych z tą automatyczną myjnią-dezynfektorem znajdują się w części „Zalecenia dotyczące stosowania automatycznej myjni-dezynfektora (AR)” na stronie 18.
7. Informacje na temat określonych roztworów używanych z tą automatyczną myjnią-dezynfektorem znajdują się w części „Zalecenia dotyczące stosowania automatycznych dezynfektorów i myjni-dezynfektorów głowic TEE” na stronie 21.
8. Dopuszczony do użytku wyłącznie na kablach; niedopuszczony do użytku na wtyczkach.
9. Informacje na temat określonych roztworów używanych z tą automatyczną myjnią-dezynfektorem (wyłącznie głowice wewnętrzzochwowe i przezodbytnicze) znajdują się w części „Zalecenia dotyczące stosowania automatycznej myjni-dezynfektora (AR)” na stronie 18.

www.philips.com/healthcare



Philips Ultrasound, Inc.
22100 Bothell Everett Hwy
Bothell, WA 98021-8431
USA



Philips Medical Systems Nederland B.V.
Veenpluis 6
5684 PC Best
The Netherlands

CE 2797



© 2021 Koninklijke Philips N.V.

Wszystkie prawa zastrzeżone. Kopiowanie lub przesyłanie całości lub części dokumentu w jakiegokolwiek formie lub za pomocą jakichkolwiek środków w sposób elektroniczny, mechaniczny lub inny jest zabronione bez pisemnej zgody posiadacza praw autorskich.

Opublikowano w USA
4535 621 08961_B/795 * SIE 2021 r. - pl-PL